

# MultiHejs<sup>®</sup>

Din partner til professionelle vinduesløftere



**Out-lift**

Original brugsanvisning

# EF - overensstemmelseserklæring for en maskine

## Maskindirektivet 2006/42/EF

Fabrikant: Henrik Rasmussen.  
Adresse: Tømrervænget 7  
Postnr. og by: 4700 Næstved

Undertegnede erklærer hermed at maskine type: Out-lift.

## Er fremstillet i overensstemmelse med følgende EF direktiver:

- Maskindirektivet: 2006/42/EF
- EMC direktivet 2004/108/EF

## Følgende harmoniserede standarder er anvendt:

12100-1 Maskinsikkerhed- Grundlæggende begreber og generelle principper er for projektering, Konstruktion og udformning- Del1: Grundlæggende terminologi og metodik.

12100- 2 Maskinsikkerhed- Grundlæggende begreber og generelle principper for projektering, Konstruktion og udformning- Del 2: Tekniske principper.

**Dato:**

1/1-13

**Sted:**

Næstved.

**Underskrivers navn og stilling**

Producent Henrik Rasmussen.

Underskrift



# INDHOLDSFORTEGNELSE

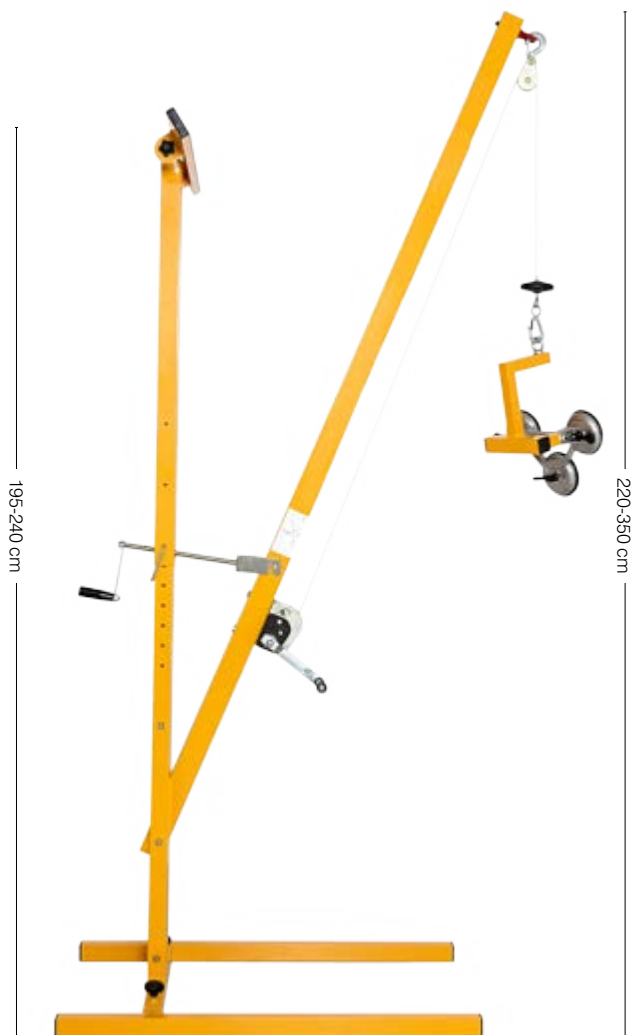
Beskrivelse af Out-lift. . . . .	4
1. SIKKERHEDSFORSKRIFTER . . . . .	5
2. ANVENDELSE . . . . .	6
3. OPLÆRING AF BETJENINGSPERSONALE . . . . .	7
4. BETJENING OG DRIFT . . . . .	7
5. BETJENING OG DRIFT . . . . .	8
6. INDSTILLING OG OMSTILLING . . . . .	10
7. LØBENDE VEDLIGEHOLDELSE . . . . .	10
8. STØJNIVEAU . . . . .	11
9. DRIFTSFORSTYRRELSER . . . . .	11

## Beskrivelse af Out-lift:

Løfteudstyret anvendes inde opstillet mod væg til lodret løft af ovenlys vinduesfag ved montage af disse i bygninger. Max arbejdsbelastning (SWL) er 80 kg inklusiv sugekopaggregat.

Vinduesfagene anhugges med sugekopaggregat, monteret i løfteudstyrets svirvelkrog. Løft udføres via hånd wirespil på maskinen.

Løfteudstyret flyttes enkelt til nyt montagedsted manuel transport.



# 1. SIKKERHEDSFORSKRIFTER

## Før i brugtagning


- ⚠ Læs omhyggeligt brugsanvisningen før brug.
- ⚠ Maskinen skal belastningsprøves før første ibrugtagning, dette er udført af fabrikanten.
- ⚠ Må kun anvendes til lodrette løft.

## Opstilling


- ⚠ Aluminiumsdelene må ikke opstilles i basisk miljø.
- ⚠ Alle dorne skal monteres og sikres med fiksering.
- ⚠ Sørg for at krogene til ophæng af wire er korrekt fastgjort før brug.
- ⚠ Maskinen opstilles på plant og stabilt underlag.
- ⚠ Maskinen støttes af mod stabilt underlag/skråvæg.
- ⚠ Opstillingsvinkel 90 grader fra vandret.
- ⚠ Monteret støtteben sikrer korrekt opstillingsvinkel.
- ⚠ Kontroller jævnligt at alle advarselsskilte på maskinen er intakte.

## Anvendelse


- ⚠ Løft aldrig mere end maksimal arbejdsbelastning (SWL) 80 kg.
  - ⚠ Maskinen kontrolleres dagligt før brug.
  - ⚠ Redskabet skal tages ud af brug på en efterforholdende forsvarlig måde, så snart der konstateres fejl der kan medføre ulykke eller sundhedsskade.
- Nej**



**Nej**



**Ja**


- ⚠ Kontrollér inden hver brug, at wirespillet er monteret korrekt og at wiren er oprullet korrekt.
  - ⚠ Brug aldrig wirespillet, hvis wiren er slidt, flosset eller defekt. Få wiren udskiftet med en ny wire af samme type, inden løftespillet bruges igen.
  - ⚠ Beskyt håndwirespillet mod frost og lave temperaturer.
  - ⚠ Der må ikke oprulles mere end 7 meter wire på tromlen.
  - ⚠ Sørg for, at lasten er fastgjort sikkert på krogen/sugekoppen, inden du løfter lasten
  - ⚠ Stå aldrig under lasten, mens den løftes eller er løftet.
  - ⚠ Forlad aldrig wirespillet med en last i løftet position.
  - ⚠ Der skal altid være mindst tre vindinger wire på wirespillet.
  - ⚠ Rør ikke wiren når der hejses eller sænkes.
  - ⚠ Efter maskinen er samlet og under brug skal maskinen transporteres manuelt.
  - ⚠ Ved flytning køres løftekrog tæt mod øjebolt på kran arm, for at undgå utilsigtet svingninger.
  - ⚠ Hvis der er skader på dele skal disse udbedres før brug.
  - ⚠ Hvis der er nedstyrtningsfare hvor udstyret anvendes skal der faldsikres.

## Vedligehold




- ⚠ Rengør Out-lift efter brug og opbevar det tørt
- ⚠ Wire skal udskiftes med en wire af samme type, hvis den er beskadiget f.eks. hvis der er "lus", inden spillet bruges igen.
- ⚠ Krogenes afhængningssikring skal være intakt.
- ⚠ Kontroller jævnligt at alle advarselsskilte på maskinen er intakte.

## 2. ANVENDELSE

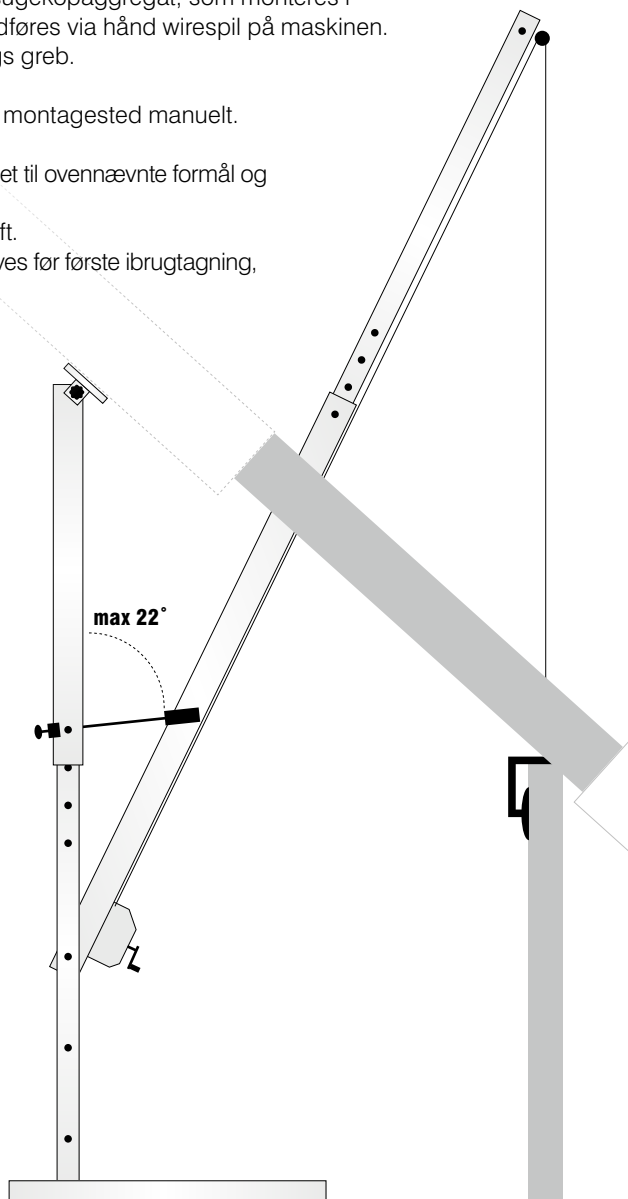
Løfteudstyret anvendes opstillet mod skråvæg til lodret løft af ovenlys vinduesfag i forbindelse med montage af disse i bygninger. Max arbejdsbelastning (SWL) er 80 kg, inklusiv sugeko-paggregat.

Vinduesfagene anhugges med sugeko-paggregat, som monteres i løfteudstyrets svivelkrog. Løft udføres via hånd wirespil på maskinen. Wirespillet betjenes via betjenings greb.

Løfteudstyret flyttes enkelt til nyt montagested manuelt.

-  Løfteudstyret er specielt udviklet til ovennævnte formål og intet andet formål.
-  Må kun anvendes til lodrette løft.
-  Maskinen skal belastningsprøves før første ibrugtagning, dette er gjort af fabrikanten.

Betjening sker i området under/ved kranarm.



### 3. OPLÆRING AF BETJENINGSPERSONALE

Brugsanvisningen skal læses inden ibrugtagning af Out-lift.

### 4. TEKNISKE DATA

Hånd-wirespil

Wire: længde 6 m, diameter 3 mm

Maks. belastning: 80 kg.

Træk hastighed: Manuelt



Egenvægt: 2 kg

#### Hånd wirepillets dele:

1. Wire hus.
2. Wire med krog
3. Løfte/sænke håndtag.



## 5. BETJENING OG DRIFT

-  Læs omhyggeligt brugsanvisningen før brug.
-  Må kun anvendes til lodrette løft.

### Transport, håndtering og opbevaring

Løfteudstyret transporteres i sammenfoldet tilstand, 20 kg., incl. håndspil.

### Opstillingsvejledning

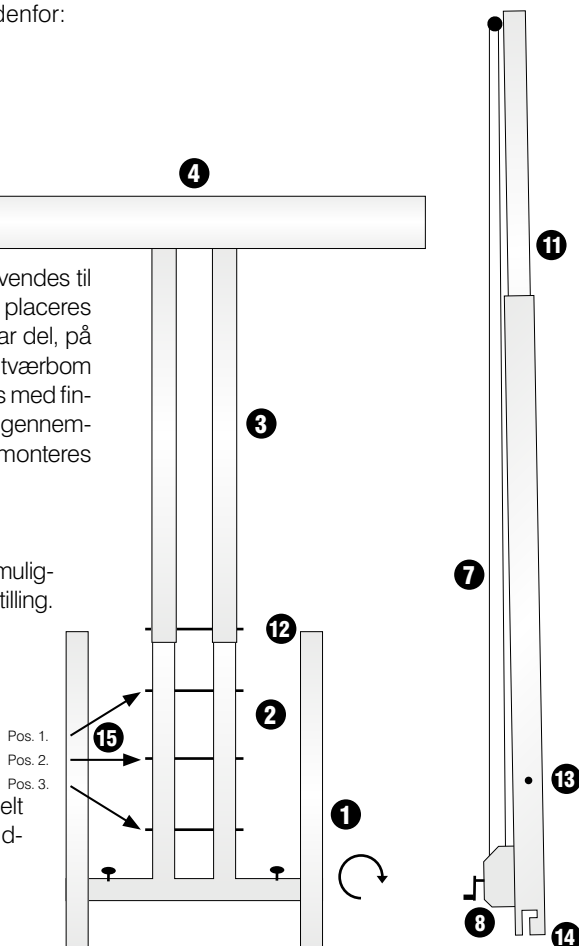
Out-liften, består af 1.stk. kranben, 1 stk. kranarm, 1 stk hånd wirespil, 4 stk dorne med sikkerhedssplit og løfteåg med sugekop.

Out-liften samles i opret stilling på opstillingsstedet, på plant og stabilt underlag. Kranben lænes op ad væg. Kranarm monteres efterfølgende på kranbenets dorn. Se den mere detaljerede beskrivelse nedenfor:

1. De monterede vendbare støtteben (1) vendes til 90 grader på kranbenet (2). Kranben placeres lodret ved vindueshul. Øverste skydebar del, på kranben(3), justeres i korrekt højde med tværbom (4), over vindues åbning. Denne fikseres med fingerskrue (6) og kranben fikseres med gennemgående dorn (12). På dorn (se note) monteres samtidig spindel med beslag (5).

#### Note:

- A. Afhængig af højde på kranben, skal der muligvis bruges en ekstra dorn, for denne opstilling.
  - B. Hvor Skunkvæg er i vejen for normal opsætning, bruges beslag (Monteres på vindueskarm) med strop. (Strop monteres modsat på pos. 1, 2 el. 3)
  - C. Hvor ovenlys vindue er placeret traditionelt (ca. 2 m. til overkant og 45 graders hældning), vælges pos. 2. på kranben.
2. Wiren (7) med løfteskrog (9) køres fri af håndspillet (8) og monteres





i løfteøje (10) på kranarm. Sikker at wire (7) altid er strammet an.

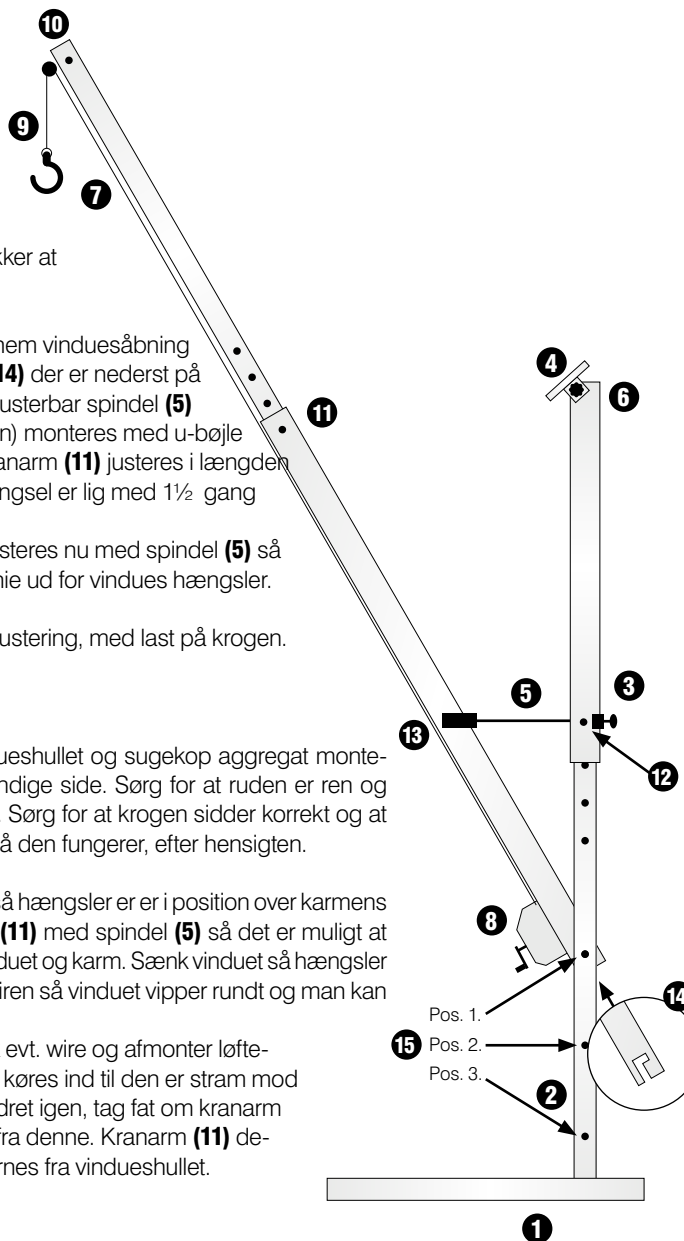
Kranarm (11) stikkes ud gennem vinduesåbning og monteres via den slidse (14) der er nederst på kranben (15) pos. 1, 2 el. 3. Justerbar spindel (5) (tidligere monteret på kranben) monteres med u-bøjle på kranarmens dorn (13). Kranarm (11) justeres i længden så frihøjde over vindues hængsel er lig med  $1\frac{1}{2}$  gang vindues længde plus 30 cm. Hældning på kranarm (11) justeres nu med spindel (5) så viren (7) er placeret i lodret linie ud for vindues hængsler.

**Bemærk:** Spindel (5) er kun til finjustering, med last på krogen.

## Arbejdsgang

1. Vinduet placeres under vindueshullet og sugekop aggregat monteres på rudens øverste indvendige side. Sørg for at ruden er ren og tør før montering af sugekop. Sørg for at krogen sidder korrekt og at afhængnings sikring sidder, så den fungerer, efter hensigten.
2. Vinduet hejses op i en højde så hængsler er i position over karmens hængsler. Juster kranarmen (11) med spindel (5) så det er muligt at sammenføre hængsler på vinduet og karm. Sænk vinduet så hængsler griber ind i hinanden. Slæk wiren så vinduet vipper rundt og man kan nå sugekoppen og frigøre denne fra vinduet. Slæk evt. wire og afmonter løfteøjeg fra løfteskrog (9). Wiren (7) køres ind til den er stram mod løfteøjeg (10). Vip vinduet til lodret igen, tag fat om kranarm (11) og afmonter spindel (5) fra denne. Kranarm (11) demonteres fra dorn (12) og fjernes fra vindueshullet. Flyt til nyt montage sted.

Ved enhver opstilling eller ændring af opstilling skal der, før endelig ibrugtagning, foregå justering af kranben og kranarm.



## Demontering

Kør wiren ind og sørg for at wiren holdes spændt i forbindelse m. oprulning til løftekrog møder løfteøje på kranarm. Kranarm med spindelbeslag kan nu løftes af dorn. Dorne i kranarm og kranben fjernes og begge enheder kan nu skydes sammen og fikseres igen med dorne for transport. Støtteben på kranben vendes parallelt med kranben. Out-liften er nu klar til transport.

## Betjening

Hånd wirespillet aktiveres ved at dreje grebet med eller mod uret.

# 6. INDSTILLING OG OMSTILLING

## FLYTNING OG JUSTERING

### Flytning

Out-liften flyttes til næste opgave ved at afmontere sugekopaggregatet, svirvelkrogen køres til position tæt ved øjemøtrik, så utilsigtede svingninger undgås. Afhægt spindel beslag og kranarm. Out-lift kan nu flyttes til ny position. Kranarm og spindel beslag monteres og svirvelkrog sænkes. Sugekopaggregat monteres. Sørg for opstilling på fast, plant og stabilt underlag.







### Justering af højde

Hvis højden skal justeres gøres dette inden kranarm monteres. Dette kan indebære at kranarmslængden også skal justeres. Følg opstillingsvejledningen igen.

# 7. LØBENDE VEDLIGEHOLDELSE

## FØR BRUG

### Kontroller at:

-  Alu-profiler kontrolleres for skader og grater
-  Wire kontrolleres for slid, skader og "lus" og skal udskiftes med en wire af samme type, hvis den er beskadiget, inden spillet bruges igen.
-  Anslag på tværbom skal være i god stand.
-  Krogenes afhægtningssikring skal være intakt.
-  Kontroller ugentligt samtlige skruer, beslag og møtrikker, spænd dem hvis det er nødvendigt.
-  Kontroller jævnligt at alle advarselsskilte på maskinen er intakte.

## Efter brug

- ⚠ Rengør Out-lift efter brug og opbevar det tørt.
- ⚠ Bevægelige dele skal rengøres for støv .
- ⚠ Spindel skal vedligeholdes med smørelse

## Hovedeftersyn

- ⚠ Lovpligtigt hovedeftersyn foretages af sagkyndig hver 12. måned, og efterfølgende udføres belastningsprøvning efter gældende regler af fagligt kvalificeret person.

## Kontrollér:

- ⚠ Hånd wirespil kontrolleres.
- ⚠ Alle Out-lift mekaniske dele.
- ⚠ Sikkerhedsudstyr samt at det er indstillet korrekt
- ⚠ Betjeningsorganer
- ⚠ Sikkerheds skilte skal være intakt, disse kan bestilles hos producent.

## 10-års-eftersyn

- ⚠ Der skal udføres 10 års eftersyn af særlig sagkyndig for Out-lift, der anvendes udendørs. 10-års eftersynet skal udføres efter gældende regler.

## Belastningsprøvning Udføres efter gældende regler

- ⚠ Efter væsentlig ombygning eller reparation – efter udskiftning af bæremidler.
- ⚠ I forbindelse med hvert 12 måneders hovedeftersyn.
- ⚠ I forbindelse med 10-års eftersyn.

## 8. STØJNIVEAU

Støjniveauet er under 80 dB(A)

## 9. DRIFTSFORSTYRRELSER

Ved evt. løfte eller sænkings problemer, eller andre situationer hvor byrden ikke kan sænkes til sikkert niveau, skal byrden understøttes i sikker stilling. Når problemet er løst skal sugekopperne anhugges på ny og løfte/sænke funktionen genoptages.

# Kontrol skema

Serie nr. Hejs: \_\_\_\_\_

Enhed	Visuel kontrol	Test
Grund modul		
Kranarm		
Løftespil		
Mærker		

Dato

Underskrift

# MultiHejs®

Din partner til professionelle vinduesløftere

Tømrervænget 7 · 4700 Næstved · Tlf.: +45 2035 6091

multihejs@multihejs.dk · www.Multihejs.dk

CVR NR. 30 83 39 61